

LE FILON

de Cadillac

Expo Cadeaux

6 Mai 2017

De 10h00 @ 16h00

*La fête des mères arrive à grand pas et vous ne savez pas quoi lui offrir?
Pourquoi ne pas venir faire votre tour à la mezzanine de l'aréna
au 50, rue Gildor-Roy, Rouyn-Noranda pour y trouver une foule
d'idées cadeaux qui feront plaisir à votre mère ou à votre femme!*

Plusieurs exposants seront sous le même toit.

*Chouquette et Babinou
Foulard création vp
Arbonne
Epicure
Tupperware
Party lite
Avon
Bijoux divers
Artisanat
Et bien d'autres...*

*Un service de cantine sera sur place pour vous!
Cette journée a été organisée par l'OPP de
l'École Louis-Querbes de Cadillac.*



**BRUNCH
FÊTE
DES
MÈRES**



Dimanche

le 14 mai

10h30 à 13h00

À la salle des

**Chevaliers de
Colomb.**



Conseil de quartier

La prochaine séance du conseil de quartier aura lieu le 31 mai 2017 à la salle du conseil au 2 rue Dumont Est à compter de 19 h.

Bienvenue à tous et à toutes !

Une cadillacoise se démarque !

Article par Isabelle Lefebvre, coordonnatrice de l'Association pour personnes handicapées visuelles de l'Abitibi-Témiscamingue

Représentant le Québec, Guylaine Malenfant, Marie-Anne Pétrin, Nathalie Chartrand et Kathy Beaumier ont en effet réalisé une excellente performance, les 25 et 26 mars à Ottawa, en remportant la médaille d'argent dans la catégorie récréative au championnat de l'Est du Canada de goalball. Le goalball est un sport pour personnes handicapées visuelles qui consiste à faire rouler dans le but adverse un ballon muni d'une clochette.

Guylaine Malenfant joue au goalball depuis 4 ans avec l'équipe « Les chauves-souris » de l'Association pour personnes handicapées visuelles de l'Abitibi-Témiscamingue. Il est possible pour la population de les voir à l'œuvre lors de leur pratique au gymnase du Centre de Réadaptation La Maison, situé au 100 Docteur-Lemay, à Rouyn-Noranda. En mai, il est possible de les voir chaque samedi, pour leurs dernières joutes de la saison ! Vous êtes tous les bienvenus.

En terminant, voici ce que Guylaine Malenfant avait à nous dire suite à son expérience :



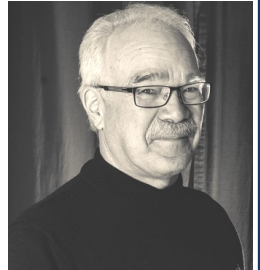
Aujourd'hui j'ai perdu la vue
 Mais dans le fond je n'ai pas tout perdu
 Mes efforts ont été récompensés
 J'en suis toute émerveillée
 Car je suis devenue une recrue
 Qui aurait cru !
 Dans la catégorie des non-voyants, de gagner une médaille d'argent
 C'est impressionnant
 Je suis fière de la porter
 Avec une grande dignité



Le mot du conseiller

Bonjour à tous,

Le 5 avril dernier, deux représentants de la ville sont venus nous donner des informations sur l'application de la réglementation des camps de chasse. Une quarantaine de personnes se sont présentées à cette rencontre ce qui est significatif de l'importance des camps de chasse dans nos activités récréatives. Il y aura un suivi de cette rencontre...je vous en informerai aussitôt que possible.



Nous avons, lors de notre dernière rencontre, ajouté un membre à notre conseil de quartier soit Mme Cindy Molloy. Un gros merci à cette jeune dame qui s'implique dans notre conseil.

Nous sommes à préparer, pour la fin avril, une consultation des résidents de notre quartier sur divers sujets dans le but d'augmenter la qualité de vie et les services que nous sommes en mesure de mettre en place. Des informations supplémentaires vous seront acheminées pour cette activité. C'est une initiative locale avec des ressources extérieures.

Le club des pionniers de Cadillac ont organisé une autre belle activité soit le Brunch cabane à sucre. Ce fut un immense succès, comme par les années passées. Rappelons que les profits de cette activité seront remis à la fabrique de Cadillac. Un gros merci au comité organisateur, les bénévoles et vous tous pour votre présence.

Je vous rappelle que vous pouvez toujours me contacter au 819 759-3547 pour quelques questions que ce soit. Je n'ai pas la prétention de pouvoir répondre à tous, mais je peux aller chercher des informations.

Jean-Claude Chouinard
Conseiller, quartier Cadillac

Une murale pour Cadillac



Du MA, des Murales aux quartiers de Rouyn-Noranda, est un projet de médiation culturelle proposé par le Musée d'Art. Le but de ce projet est la conceptualisation et la création de murales dans trois quartiers distincts de la ville par des familles résidentes et un artiste professionnel en arts plastiques servant de guide.

Le projet a pour objectif la mise en valeur de l'environnement physique et social des quartiers et la création de liens entre la culture et leurs espaces publics.

Cadillac a été sélectionné pour être un des trois premiers quartiers à participer à ce projet et nous sommes donc à la recherche de trois familles (au sens large) intéressées à participer à concevoir et à réaliser une murale représentative du quartier Cadillac en collaboration avec un artiste professionnel. Pour plus d'information ou pour donner votre nom, veuillez contacter Vita au 819 759-3606

Les Pionniers de Cadillac

Les Pionniers de Cadillac (FADOQ) remercie tous ceux et celles qui sont venus nous encourager lors de notre Brunch Cabane à Sucre.

Un gros merci à nos nombreux commanditaires et donateurs qui sont :

Madame Rita Chouinard pour sa très bonne soupe aux pois.

Le Routier 117 de Cadillac, Chaussures Leclerc de Malartic, Home Hardware GC de Malartic, Jean Coutu de Malartic, IGA Demers de Malartic, ACE Magasin Général de Cadillac, Soudure A.C.B.G de Cadillac, Les Chevaliers de Colomb de Cadillac, Madame Lyne Valin, représentante AVON de Cadillac et Madame Ghislaine Perreault de Preissac.

Le tirage de notre magnifique panier composé de produits cabane à sucre, de Pâques, de victuailles et de nombreux cadeaux de toutes sortes, de pièces d'artisanat ainsi que de nombreux bons d'achats, fut gagné par Monsieur Jean-Claude Chouinard de Cadillac.

Un gros merci à vous tous et surtout à ceux et celles qui nous ont donné un gros coup de main pendant et après le brunch.

Carmelle Legault, présidente



OPÉRATION ►►► ramasse ta COUR

Cadillac : Samedi 22 juillet et dimanche 23 juillet
8 h 30 à 12 h – 12 h 30 à 16 h 30

L'opération « **RAMASSE TA COUR** » est de retour pour permettre aux citoyens de **tous les quartiers** de se départir de leurs matières résiduelles encombrantes **À PROXIMITÉ** de leur lieu de résidence!

VASTE ÉVENTAIL DE MATIÈRES ACCEPTÉES :



Cadillac : Cour de l'aréna

►► VISEZvert

Ligne INFO-VisezVert
►►► 819 797.7114

Pour les détails : rouyn-noranda.ca



« 5 à 7 » des nouveaux arrivants

La Corporation de développement économique de Cadillac organise le 7 juin prochain un 5 à 7 pour les nouveaux arrivants. Si vous êtes arrivé à Cadillac depuis mai 2015 ou si vous connaissez quelqu'un de nouveau, remplissez le coupon ci-dessous et déposez-le dans la boîte au bureau de quartier ou à la bibliothèque avant le 20 mai afin qu'on puisse leur envoyer une invitation.

Nouveaux arrivants :

Nom : _____ Nombre de pers. dans le ménage : ___ adultes ___ enfants

Adresse : _____ Téléphone : _____

Arrivé d'où : _____ Depuis quand ? _____

NE PROPAGEZ PAS LES ESPÈCES EXOTIQUES ENVAHISSANTES !

LE GOBIE À TACHES NOIRES



Comme les carpes asiatiques juvéniles, le gobie peut :

- se retrouver dans les viviers commerciaux
- être vendu comme poisson appât.

Ces espèces exotiques envahissantes utilisées comme poissons appâts menacent la biodiversité de par leur voracité, leur rapidité de reproduction et le risque qu'elles transportent des pathogènes.

Il est dorénavant :

- **Interdit** d'utiliser du poisson appât vivant partout au Québec.
- **Interdit** d'utiliser du poisson appât mort en saison estivale partout au Québec.
- **Autorisé** d'utiliser des poissons appâts morts en **saison hivernale** dans certaines zones de pêche du Québec où cette pratique était déjà autorisée*.



FORMATIONS SUR LE COMPOSTAGE DOMESTIQUE

Dates : 13 juin 2017 de 19 h à 20 h 30
14 juin 2017 de 19 h à 20 h 30

Endroit : Salle du conseil de l'hôtel de ville
100, rue Taschereau Est

Coût : 53 \$ incluant le composteur



Date limite d'inscription : 25 avril 2017

Pour information et inscription : Francine Gilbert, 819 797-7114



Besoin d'un permis? Planifiez vos travaux

Vous prévoyez effectuer des travaux de construction ou de rénovation sur votre propriété? Pensez-vous à installer une piscine ou un cabanon dans votre cour ou encore construire un patio ou une galerie? Ces travaux, comme plusieurs autres, nécessitent un permis ou un certificat d'autorisation..

Délai pour l'obtention d'un permis ou d'un certificat d'autorisation

Important : Veuillez prendre note que certaines périodes de l'année sont plus achalandées que d'autres. De plus, certains projets plus complexes requièrent plus de temps pour l'analyse. Bien que la réglementation stipule qu'un délai de 45 jours est alloué pour délivrer un permis, et ce, à partir du dépôt de tous les documents complets, les techniciens aux permis délivrent généralement les permis dans un délai plus court. Dans le cas où la demande nécessite une dérogation mineure du conseil municipal, le délai sera évidemment plus long.

Afin d'éviter des délais dans le traitement de votre dossier, assurez-vous d'avoir en main tous les documents nécessaires.

Il y a 4 façons de connaître les documents nécessaires à l'obtention d'un permis :

1. Ligne info-permis

Téléphonez à la ligne Info-permis au 819 797-7568 et laissez votre nom, votre numéro de téléphone et votre question détaillée avec l'adresse concernée sur la boîte vocale, un technicien vous rappellera afin de faire le suivi de votre demande.

2. Courriel

Envoyez un courriel à permis@rouyn-noranda.ca en indiquant votre nom, votre numéro de téléphone et votre question détaillée avec l'adresse concernée, un technicien vous répondra.

3. Site Web de la Ville de Rouyn-Noranda

Visitez la page **Formulaires de demande de permis et informations** en utilisant le lien suivant : http://bit.ly/permis_VilleRN.



4. Sur place

Venez rencontrer un de nos techniciens au **comptoir des permis** au 120, rue Perreault Est, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30 ou prenez rendez-vous avec le préposé à la réglementation et vigie dans votre bureau de quartier.

Le préposé à la réglementation est présent à Cadillac les mardis et vendredis

 **villede RouynNorandaofficiel**

www.rouyn-noranda.ca



Pour des nouvelles fraîches !

De la Ville de Rouyn-Noranda : www.facebook.com/villederouynnorandaofficiel

Du quartier Cadillac : www.facebook.com/Le-Filon-de-Cadillac

Chevaliers de Colomb

L'assemblée générale avec élections aura lieu le dimanche 21 mai 2017 à 19 h 00.

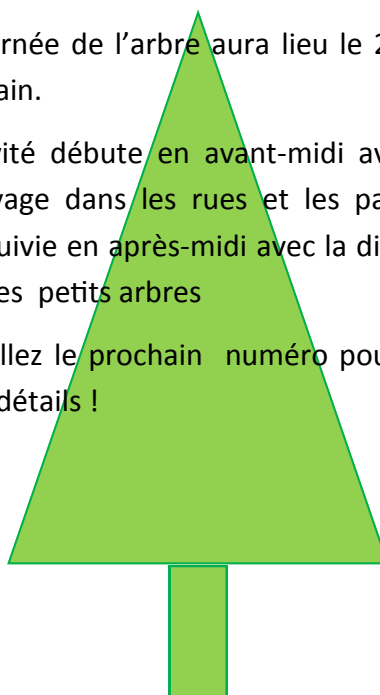


Journée de l'arbre

La journée de l'arbre aura lieu le 27 mai prochain.

L'activité débute en avant-midi avec un nettoyage dans les rues et les parcs et sera suivie en après-midi avec la distribution des petits arbres

Surveillez le prochain numéro pour plus de détails !



Piscines et bains remous

Avant de procéder à l'installation d'une piscine ou d'un bain remous (spa), il est nécessaire d'obtenir un permis. Plusieurs conditions s'appliquent afin d'assurer la sécurité entourant ces équipements.

Un dépliant expliquant le règlement est maintenant disponible au bureau de quartier.





Systeme Automatisé de Messages

Pour rejoindre rapidement la population en cas d'urgence ou lors de situation importante



Inscrivez-vous!

rouyn-noranda.ca



Services en ligne

Suivez le lien vers SAM



Ne manquez pas l'appel de SAM!

IDENTIFICATION DES BACS ROULANTS



Tout propriétaire de bacs roulants verts et bleus qui est desservi par la collecte régulière de la Ville de Rouyn-Noranda est tenu, selon le règlement municipal, de bien identifier ses bacs roulants par l'inscription de l'adresse civique sur lesdits bacs.

▶▶ VISEZ vert

Ligne INFO-VisezVert
▶▶▶ 819 797.7114

Pour les détails : rouyn-noranda.ca



DEVENEZ MEMBRE!

Seulement 20 \$



Recevez



Obtenez un rabais
de 15% à



Soyez les premiers
informés de
nos activités

Profitez de plusieurs
autres avantages!

Informez-vous pour savoir comment profiter de cette offre

Gym Caddé

Ouvert en tout temps avec carte magnétique

1 mois 30 \$

3 mois 60 \$

6 mois 100 \$

1 an 200 \$

(Carte magnétique 10 \$ remboursable)

Pour information :

Julie Barrette 819 279-5284 ou sur la Page Facebook : Gym Caddé



819 797-7114

Pour questions sur les matières résiduelles ou pour une collecte mensuelle sur demande.

CLUB SHAOLIN SELF-DEFENSE



- Classes enfants
- Classes femmes
- Classes adultes
- Cours technique policière
- Cours agent de sécurité dans le domaine hôtelier
- Séminaire de groupe

Tous basés sur le SELF-DEFENSE

Master Ron Baulne
8th Degree Black Belt

53B rue Principale, Rouyn-Noranda, Québec

Tél.: 819-762-6558 • Fax: 819-762-7776

Bibliothèque de Cadillac

Ouvert les lundis et mercredis de
18 h à 20 h

Situé au sous-sol de l'École Louis-Querbes
Entrée par la cour d'école



**Transport, emplettes
accompagnement**

Je suis toujours disponible pour vous 7/7, 24/24 pour conduire votre auto et pour toute autre chose.

Jean-Marie 819-860-3742
(Laisser sonner)



AGNICO EAGLE

Pour toutes questions ou commentaires sur nos opérations à la mine LaRonde, n'hésitez pas à communiquer avec nous aux coordonnées suivantes :

(819) 759-3700 # 5005

Relations.laronde@agnicoeagle.com

mai 2017

dim. lun. mar. mer. jeu. ven. sam.

1 2 3 4 5 6
Expo-cadeaux

7 8 9 10 11 12 13

14 15 16 17 18 19 20

Brunch Fête
des Mères Distribution
alimentaire

21 22 23 24 25 26 27

Congé Journée de
l'arbre

28 29 30 31
Conseil de
quartier 19h